



24.6.2010

## PRANEŠIMAS NARIAMS

Tema: **Peticija Nr. 0028/2009 dėl nuosavybės konfiskavimo statant valymo įrenginius Sokovose (Albasetė, Ispanija), kurią pateikė Ispanijos pilietis Mariano Martínez Fernández**

### 1. Peticijos santrauka

Peticijos pateikėjas nesutinka su priverstiniu savo nuosavybės pardavimu Sokovoso savivaldybės valdžios institucijoms, kad būtų galima statyti valymo įrenginius, naudojant Sanglaudos fondo asignavimus. Jis nurodo, kad jo nuosavybė konfiskuota, bet valymo įrenginiai toje vietoje nepastatyti. Be to, jis teigia, kad įrenginiai pastatyti saugomoje teritorijoje neturint darbų vykdymo licencijos ir nepaisant to, kad vykdant darbus rastas viduramžių kapinynas. Atsižvelgdamas į šiuos pažeidimus, peticijos pateikėjas prašo atšaukti projektui skirtas Sanglaudos fondo išmokas.

### 2. Priimtinas

Paskelbta priimtina 2009 m. balandžio 21 d. Komisijos buvo paprašyta suteikti informaciją (pagal Darbo tvarkos taisyklių 202 straipsnio 6 dalį).

### 3. Komisijos atsakymas, gautas 2010 m. kovo 25 d.

„2002 m. balandžio 19 d. Sprendimu C (2002) 755 Komisija skyrė Sanglaudos fondo paramą projektų grupei (Nr. C.C.I.: 2000ES16CPE058) „Nuotekų valymas ir vandens tiekimas Segūros upės baseine (2001)“. Vienas iš atskirų į sprendimą įtrauktų projektų buvo nuotekų valymo įrenginių (NVI) statymas Sokovoso savivaldybėje.

Ispanija, pasikonsultavusi su Sanglaudos fondo stebėsenos komitetu ir gavusi jo sutikimą, 2004 m. kovo 15 d. atsiuntė pasiūlymą iš dalies pakeisti sprendimą, kuriuo, be kita ko, siūloma pakeisti Sokovoso NVI vietą, perkeliant ją toliau nuo miesto, kad būtų galima mažinti

NVĮ poveikį, ypač atsižvelgiant į galimą oro taršą dėl dujų difuzijos.

2004 m. rugpjūčio 5 d. Sprendimu C (2004) 3110 Komisija patvirtino pasiūlytą dalinį pirminio sprendimo pakeitimą.

2009 m. rugpjūčio mėn. Ispanijos valdžios institucijos atsiuntė galutinę ataskaitą ir galutinį projekto išmokos prašymą, įskaitant galutinę autonominio Kastilijos ir La Mančos regiono auditoriaus (*Interventor General*) pasirašytą išlaidų deklaraciją. Išnagrinėjęs galutinę ataskaitą ir Komisijai pateiktą galutinį Sanglaudos fondo paramos išmokos prašymą, auditorius galutiniame išmokos prašyme deklaruotas išlaidas pripažino pagrįstomis.

Prie išlaidų deklaracijos pridėtoje ataskaitoje nurodyta, kad autonominio Kastilijos ir La Mančos regiono auditorių patikros metu padaryta klaida dėl žemės nusavinimo išlaidų, kurios laikomos neatitinkančiomis reikalavimų. Reikalavimų neatitinkančios išlaidos desertifikuotos.

Komisija siūlo peticijos pateikėjui dėl išsamesnės informacijos šiuo klausimu kreiptis į Ispanijos valdžios institucijas, pavyzdžiui, į valdymo institucijos Ekonomikos ministerijoje atstovę Angeles Holgado (el. paštas [AHolgado@sgpg.meh.es](mailto:AHolgado@sgpg.meh.es)) arba tarpinės autonominio Kastilijos ir La Mančos regiono įstaigos atstovą Ildefonso Martínezą Jiménezą (el. paštas [imartinez@jccm.es](mailto:imartinez@jccm.es)).

Komisijos tarnybų atstovai 2010 m. kovo mėn. planuoja apsilankyti projekto vietoje ir patikrinti galutinę NVĮ vietą ir įrenginių statybos darbų vykdymo leidimus. Komisija praneš Peticijų komitetui apie šios patikros rezultatus.“

#### **4. Komisijos atsakymas, gautas 2010 m. birželio 24 d.**

„Gavusios Komisijos tarnybų prašymą dėl paaiškinimo, Ispanijos valdžios institucijos atsiuntė šiuos dokumentus ir paaiškinimus:

- „Consejería de obras Públicas de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha“ ir Sokovoso savivaldybės bendradarbiavimo susitarimą. Šiuo susitarimu savivaldybei skiriama finansinė ir techninė parama. Įstatymų galią turinčiame regionų potvarkyje Nr. 1/2004 nustatyta, kad po Savivaldybės ir regionų valdžios institucijų susitarimo pasirašymo nereikia išduoti atskiro savivaldybės leidimo projektui, dėl kurio susitarė abi šalys, įgyvendinti.
- Abu projektai (originalas ir pakeistas), kurių bendras finansavimas iš Sanglaudos fondo patvirtintas, buvo pateikti aplinkosaugos institucijai. Abiem atvejais aplinkosaugos institucija pateikė ataskaitą, kurioje patvirtino, kad poveikio aplinkai vertinimo atlikti nereikia.
- Sokovoso savivaldybės mero laišką, skirtą regionų valdžios institucijoms, kuriame prašoma pakeisti nuotekų valymo įrenginių vietą į galutinę.
- Oficialiajame regiono leidinyje paskelbus pakeisto projekto galutinės vietos patvirtinimą aiškiai rodoma, kad pareikšti visuomenės interesai, pateisinantys šio projekto vykdymą, ir būtinybė skubiai užimti žemę, dėl kurios pradėtas žemės

nusavinimas.

- Prie išlaidų deklaracijos pridėtoje ataskaitoje nurodyta, kad autonominio Kastilijos ir La Mančos regiono auditorių patikros metu padaryta klaida dėl žemės nusavinimo išlaidų, kurios laikomos neatitinkančiomis reikalavimų. Reikalavimų neatitinkančios išlaidos atšauktos. Valdymo institucija patvirtino, kad žemės nusavinimo išlaidos niekada nebuvo finansuojamos iš Sanglaudos fondo.
- Vykdamt paruošiamuosius žemės darbus, teritorijoje, kur buvo numatyta statyti NVĮ kontrolės pastatą, rastas kapinynas. Įrenginių statyba buvo sustabdyta siekiant atlikti archeologinį tyrimą. Dėl tyrimo rezultatų kontrolės pastatą reikėjo perkelti į kitą vietą. Regiono valdžios institucija davė sutikimą, kad projektas būtų įgyvendinamas naujojoje vietoje.

Išnagrinėjusi dokumentų rinkinius, susijusius su Sanglaudos fondo projektais, ir atsižvelgusi į Ispanijos valdžios institucijų atsiųstus paaiškinimus ir papildomus dokumentus, Komisija nenustatė su projekto įgyvendinimu susijusių pažeidimų.

Parlamentas galėtų pasiūlyti peticijos pateikėjui dėl išsamesnės informacijos šiuo klausimu kreiptis į Ispanijos valdžios institucijas, pavyzdžiui, į valdymo institucijos Ekonomikos ministerijoje atstovę Angeles Holgado (el. paštas [AHolgado@sgpg.meh.es](mailto:AHolgado@sgpg.meh.es)) arba tarpinės autonominio Kastilijos ir La Mančos regiono įstaigos atstovą Ildefonso Martínezą Jiménezą (el. paštas [imartinez@jccm.es](mailto:imartinez@jccm.es)).“